



Семьдесят первая сессия

Пункт 80 повестки дня

Рассмотрение вопроса о предотвращении трансграничного вреда от опасных видов деятельности и распределении убытков в случае такого вреда

Доклад Шестого комитета

Докладчик: г-н Исаяс Медина (Боливарианская Республика Венесуэла)

I. Введение

1. Пункт, озаглавленный «Рассмотрение вопроса о предотвращении трансграничного вреда от опасных видов деятельности и распределении убытков в случае такого вреда», был включен в предварительную повестку дня семьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с резолюцией [68/114](#) Ассамблеи от 16 декабря 2013 года.
2. На своем 2-м пленарном заседании 16 сентября 2016 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его Шестому комитету.
3. Шестой комитет рассматривал этот пункт на своих 18, 31 и 32-м заседаниях 20 октября и 4 и 7 ноября 2016 года. Мнения представителей, которые выступали в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах¹.
4. При рассмотрении данного пункта Комитет имел в своем распоряжении доклады Генерального секретаря ([A/71/98](#), [A/71/136](#) и [A/71/136/Add.1](#)).

¹ [A/C.6/71/SR.18](#), [A/C.6/71/SR.31](#) и [A/C.6/71/SR.32](#).



II. Рассмотрение проекта резолюции [A/C.6/71/L.20](#)

5. На 31-м заседании, состоявшемся 4 ноября, представитель Чехии, выступая от имени Бюро, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Рассмотрение вопроса о предотвращении трансграничного вреда от опасных видов деятельности и распределении убытков в случае такого вреда» ([A/C.6/71/L.20](#)).

6. На своем 32-м заседании 7 ноября Комитет принял проект резолюции [A/C.6/71/L.20](#) без голосования (см. пункт 7).

III. Рекомендация Шестого комитета

7. Шестой комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Рассмотрение вопроса о предотвращении трансграничного вреда от опасных видов деятельности и распределении убытков в случае такого вреда

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции [56/82](#) от 12 декабря 2001 года, [61/36](#) от 4 декабря 2006 года, в приложении к которой содержится текст принципов, касающихся распределения убытков в случае трансграничного вреда, причиненного в результате опасных видов деятельности, и [62/68](#) от 6 декабря 2007 года, в приложении к которой содержится текст статей о предотвращении трансграничного вреда от опасных видов деятельности, а также [65/28](#) от 6 декабря 2010 года и [68/114](#) от 16 декабря 2013 года,

подчеркивая непреходящее значение кодификации и прогрессивного развития международного права, о которых говорится в пункте 1 (а) статьи 13 Устава Организации Объединенных Наций,

отмечая, что вопросы предотвращения трансграничного вреда от опасных видов деятельности и распределения убытков в случае такого вреда имеют огромное значение в отношениях между государствами,

принимая во внимание мнения и замечания, высказанные в Шестом комитете на предыдущих и нынешней сессиях Генеральной Ассамблеи¹,

1. *вновь обращает внимание* правительств на статьи о предотвращении трансграничного вреда от опасных видов деятельности, текст которых содержится в приложении к резолюции [62/68](#) Генеральной Ассамблеи, без ущерба для каких-либо будущих решений, как это рекомендовано Комиссией международного права в отношении этих статей;

2. *вновь обращает также внимание* правительств на принципы, касающиеся распределения убытков в случае трансграничного вреда, причиненного в результате опасных видов деятельности, текст которых содержится в приложении к резолюции [61/36](#) Генеральной Ассамблеи, без ущерба для каких-либо будущих решений, как это рекомендовано Комиссией в отношении этих принципов;

¹ См. [A/C.6/56/SR.11-13](#), 15-19, 22 и 23; [A/C.6/61/SR.9-12](#), 14 и 21; [A/C.6/62/SR.12](#) и 28; [A/C.6/65/SR.17](#) и 27; [A/C.6/68/SR.16](#), 28 и 29; и [A/C.6/71/18](#). См. также доклады Генерального секретаря, содержащие комментарии и замечания правительств ([A/65/184](#) и Add.1; [A/68/170](#); и [A/71/136](#) и Add.1), и доклады Генерального секретаря, содержащие подборку решений международных судов, трибуналов и других органов ([A/68/94](#) и [A/71/98](#)).

3. *предлагает* правительствам представить дальнейшие замечания по поводу каких-либо будущих мер, особенно в отношении формы соответствующих статей и принципов, с учетом рекомендаций, сделанных Комиссией в этой связи, в том числе в отношении разработки конвенции на основе проектов статей, а также какой-либо практики, связанной с применением статей и принципов;

4. *просит* Генерального секретаря представить подборку решений международных судов, трибуналов и других органов, содержащих ссылки на эти статьи и принципы;

5. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Рассмотрение вопроса о предотвращении трансграничного вреда от опасных видов деятельности и распределении убытков в случае такого вреда».
